

time  learn

# Fiche d'information relative à la protection des données

Swiss Learning Hub AG  
Rosengartenstrasse 4  
8608 Bubikon

Hotline pour time2learn: 0848 02 55 02 (CHF 0.08/Min.)  
E-mail : [info@time2learn.ch](mailto:info@time2learn.ch)

Version 1.3  
08 fevrier 2021

## 1 Introduction

Vous trouverez dans ce document un bref aperçu des points les plus importants concernant le traitement et la protection des données chez Swiss Learning Hub AG.

## 2 Déclaration de confidentialité

time2learn est un produit de Swiss Learning Hub AG. Vous trouverez sur notre site Internet une déclaration de confidentialité détaillée, applicable également à time2learn.

Lien direct vers la déclaration de confidentialité (disponible en allemand et en anglais) : <https://www.time2learn.ch/crealogix/datenschutzerklaerung/>

Pour la version anglaise : <https://www.swisslearninghub.com/en/data-protection-policy/>

Lors de leurs commandes, les clients doivent accepter les conditions d'utilisation. Ces conditions contiennent également des informations sur la protection des données.

Lien vers les conditions d'utilisation :

[https://go.time2learn.ch/Content/Docs/t2l\\_Nutzungsbedingungen\\_fr.pdf](https://go.time2learn.ch/Content/Docs/t2l_Nutzungsbedingungen_fr.pdf)

## 3 Hébergement et conservation des données

L'exploitation de time2learn est assurée par notre société partenaire Netrics AG, dont le siège est à Bienne. Pour plus d'informations, voir <https://www.netrics.ch>

**Important : toutes les données de time2learn sont stockées exclusivement dans des centres de données en Suisse.**

## 4 Certificats ISO Swiss Learning Hub AG et Netrics



Swiss Learning Hub AG

ISO 9001 :2015

Champ d'application : Concevoir et réaliser des produits et services dans le domaine de Digital Learning

Valable : 19 déc. 2019 au 21 déc. 2022



Netrics AG  
ISO 9001:2015

Champ d'application : Services modernes sur le lieu de travail, transformation du cloud computing Services, services de communication, services de réseau et Services de centres de données.

Valable : 03 février 2021 au 02 février 2024



Netrics AG  
ISO/IEC 27001:2013

Champ d'application : Services modernes sur le lieu de travail, transformation du cloud computing Services, services de communication, services de réseau et Services de centres de données.

Valable : 03 février 2021 au 02 février 2024



Netrics AG  
ISO/IEC 27017:2015

Champ d'application : Services modernes sur le lieu de travail, transformation du cloud computing Services, services de communication, services de réseau et Services de centres de données.

Valable : 03 février 2021 au 02 février 2024



Netrics AG

ISO/IEC 27018:2019

Champ d'application : Services modernes sur le lieu de travail, transformation du cloud computing Services, services de communication, services de réseau et Services de centres de données.

Valable : 03 fevrier 2021 au 02 fevrier 2024

## 5 Désactivation de comptes

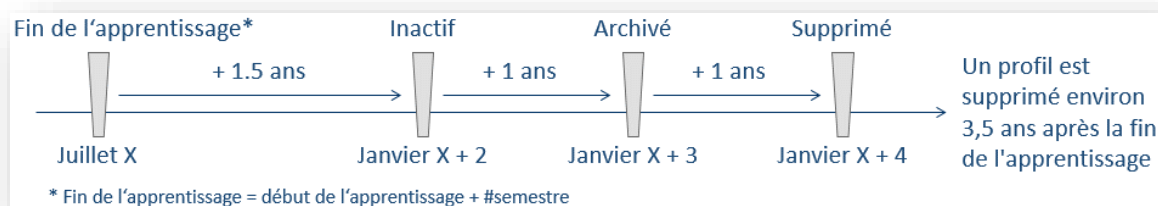
Un compte peut être désactivé de plusieurs manières :

- Les comptes des formateurs sont automatiquement désactivés après 370 jours d'inactivité et 30 autres jours d'attente.
- Les responsables de la relève peuvent également désactiver manuellement les comptes des formateurs ou des personnes en formation à tout moment.
- Les comptes des personnes en formations sont désactivés à la fin de leur apprentissage, si une date a été fixée pour cette dernière. Le processus « Archivage et suppression des données des personnes en formation » (cf. ci-dessous) est en outre disponible pour les personnes en formation.

L'inactivation des comptes permet d'empêcher qu'un utilisateur continue à utiliser time2learn.

## 6 Archivage et suppression des données des personnes en formation

Après la désactivation, les entreprises ont la possibilité de réactiver le compte correspondant pendant un an. Passé ce délai, les données des personnes en formation sont archivées et ne sont plus visibles par les utilisateurs finaux. Une autre année plus tard, les comptes et toutes les données qui s'y rapportent sont définitivement et irrévocablement supprimés.



Ces durées d'archivage peuvent être adaptées aux besoins de chaque entreprise. N'hésitez pas à nous contacter si vous souhaitez un tel aménagement (mail à [info@time2learn.ch](mailto:info@time2learn.ch)).